



---

## BY-LAW SQ-2019-1

### which modifies By-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order to specify certain provisions

---

#### EXPLANATORY NOTE

*The present by-law modifies By-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order to specify the extent of the restriction of parking an unattached trailer or motorhome.*

*It creates a fine for the nuisance because of lighting infringement.*

*It aims at cross-referencing with the modifications agreed upon by the municipalities of the MRC in order to retain a common by-law regarding this matter.*

*It stipulates a modification at Annex Y with regards to the hours pertaining to noise are lifted.*

---

CONSIDERING Articles 4, 62, 79 and 85 of the Municipal Powers Act (RLRQ., ch. C-47.1);

CONSIDERING By-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order;

WHEREAS THAT the municipalities of the MRCs have reached a consensus to proceed with the proposed modifications indicated in this draft by-law;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Peter MacLaurin at the regular council meeting of March 10th, 2021 and that this draft by-law was presented and explained by the Director general;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

#### CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to follow through with the consensus reached by the municipalities of the MRC in order to make amendments to By-law SQ-2019.
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in order to integrate such amendments into the regulation.

#### CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Unattached trailer or motorhome** – Article 29 of By-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order is modified with the addition of the words « or live in » right after the word « parked » and replaced with the words « on the road » with the words « on a public road and its right-of-way ».
4. **Penalties** – Article 83 of By-law SQ-2019 regarding traffic, parking peace and order is modified with the addition of, on the second line after the number « 77 » by « , 79 ».

5. **Noise exceptions** – Annex Y is modified in order to, after the words « From 8:00 to 18:00 », add« and at any time authorized by Council’s resolution for the holding of a special event. ».

6. **Mandatory stops** – Annex A is modified with the addition of, in alphabetical order, mandatory stop signs at the following locations:

ROAD	INTERSECTION
Village	Beaulieu
Village	Groulx
Village	Grand-Orme
Village	Hillside
Christieville	Tamarack
Christieville	Riverview
Lac-Écho	Rockcliff / corridor aérobique
Lac-Écho	Sunset
Lac-Écho	Seize-Arpents
Rang 4	Equinoxe
Rang 4	Brunet
Bennett	Corridor aérobique
Blue Hills	Sous-Bois
Jackson	Dwight
Jackson	Hurtubise

CHAPTER 3: FINAL PROVISION

7. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn	Hugo Lépine
Mayor	Director general / Secretary-treasurer